

5840
186.

Eugene. Reichmann

Kunstsalon

Gera

renvoyé photographie

28 novembre 1931.

Monsieur,

Veuillez trouver, ci-joint en retour, les deux photographies
concernant le tableau que vous avez bien voulu nous soumettre.

Agréer, Monsieur, l'expression de notre considération distinguée

Le Conservateur en Chef,

Monsieur Eugène TEICHMANN,
(Kunstsalon)

GERA.

Tit.Kgl.Genälde-Galerie,Brüssel. Gera/23.1131.

Sehr geehrter Herr Direktor!

Infolge meiner Karte vom 17.ds.erhielt ich Ihre gefl.
Zeilen vom 19.ds.aber leider nicht die Ihnen gesand-
ten 2 Fotos zurück. Da es meine letzten sind und ich
sie dringend benötige, bitte ich ,doch die Zusendung
noch bewirken lassen zu wollen.

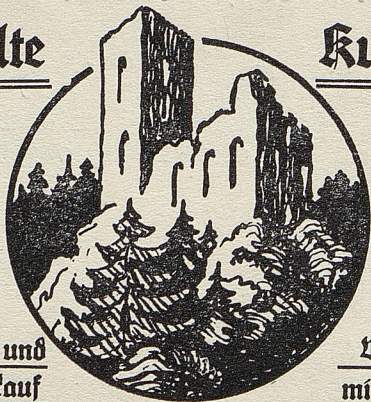
Hochachtungsvoll

KUNST-SALON

W. Fiedler

Postfach= Kunst=Salon Leipzig
Konto: E. Teichmann Nr. 36577

Alte



Kunst

An- und
Verkauf

Ver-
mittlung

Telefon 138 **Gera** Moritz=
Sammel=Str. 7, 1.

Gemälde • Zeichnungen
Stiche • Antiquitäten

Postkarte

Tit.

Kgl. Gemälde-Galerie

z. Hd. des Herrn Direktor



B R Ü S S E L

9, Rue du Musée.

Herrn Prof. Leo van Puyvelde, Brüssel. G./17.11.31.

Sehr geehrter Herr!

Am 30. October sandte ich Ihnen einen Brief mit 2 Fotos.
Ich wäre Ihnen dankbar, wenn ich eine Antwort oder die beiden Fotos zurückerhalten würde.

Hochachtungsvoll

KUNST-SALON



Photos ? i. H. Teichmann

Gute Kunst
vergangen. Jahrhunderte.

Postfach-
Konto: Kunst-Salon
E. Teichmann Leipzig
Nr. 36577

Alte



Kunst

An- und
Verkauf

Ver-
mittlung

Telefon 138

Gera

Moritz-
Sammel-Str. 7, I.

Gemälde • Zeichnungen
Stiche • Antiquitäten

Postkarte



Herrn

Professor Leo van Puyfelde
Direktor der Gemälde Gallerie

BRUSSEL

Belgien.

19 novembre 1931.

C.

Monsieur,

Comme suite à votre lettre du 30 octobre, j'ai l'honneur de vous faire savoir que la Commission d'art ancien n'a pas émis un avis favorable à l'acquisition, pour nos collections du tableau dont vous avez bien voulu nous transmettre la photographie.

Nous vous remercions toutefois de l'obligeance que vous avez eue de nous transmettre votre offre et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de notre considération distinguée.

Le Conservateur en Chef,

A Monsieur Eugène TEICHMANN
(Kunstsalon)

CERE

KUNST-SALON
K. & E. TEICHMANN
GERA

GERA, DEN 30. October 31
31.

POSTSCHLISSFACH 22
FERNRUF 138

Herrn Professor

Leo van Puyvelde, Brüssel.

Direktor der Brüsseler Gemälde-Galerie.

Sehr geehrter Herr!

Einliegend unterbreite ich Ihnen zwei Fotos, die Darstellung eines "Turmbau zu Babel", die Sie wohl insofern interessieren dürften, als der Maler Tobias Verhaecht, Antwerpen als Schöpfer d. des betreffenden Gemäldes, das sich in meinem Besitze befindet, verschiedentlich genannt wurde.

Das Bild hat leider kein Signum; es wurde mir voriges Jahr in dem Zustande gebracht, wie er auf der grösseren Foto zu sehen ist. Ich habe es restaurieren lassen und daraufhin ist es in seiner Ursprünglichkeit und in den herrlichen alten Farben wieder herausgekommen, wie Sie auf der kleineren Foto recht gut erkennen können.

Meine Bitte an Sie, sehr geehrter Herr Professor, geht nun dahin, mir auch Ihre sehr geschätzte Meinung über den Urheber des Bildes zu sagen, vielleicht haben Sie auch Interesse dasselbe für Ihr Museum oder ein anderes belgisches oder flamändisches Museum zu erwerben, wobei ich Ihnen bez. des Preises so weit als möglich entgegenkommen würde.

Falls Sie zu den bevorstehenden Versteigerungen Boerner und Hollstein & Puppel nach Deutschland kommen würden, böte sich wohl eine gute Gelegenheit das Bild in Original hier zu besichtigen event. auch in Berlin, worüber ich Sie um gefl. entsprechende Voranzeige bitten müsste.

Indem ich Ihnen für Ihre freundl. Bemühungen bestens danke, begrüsse ich Sie, sehr geehrter Herr Professor,
2 Fotos.

Hochachtungsvoll

g. H. Teichmann



KUNST-SALON

E. Teichmann